



Важно: Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и обслуживанию перед началом использования оборудования.

ПРИЦЕПНЫЕ КОЛЕСНО-ПАЛЬЦЕВЫЕ ГРАБЛИ

CADDY 8 - 10 - 12



РУКОВОДСТВО
ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

КАТАЛОГ
ДЕТАЛЕЙ



ПРИЦЕПНЫЕ КОЛЕСНО-ПАЛЬЦЕВЫЕ ГРАБЛИ
CADDY-8, CADDY-10, CADDY-12
(нужное подчеркнуть)

Год выпуска _____

Комплектность			
Обозначение (код)	Наименование	Количество	Примечание
CADDY (8, 10,12)	Грабли колесно-пальцевые	1	
	<u>Монтажные части</u>		
	<u>Документация</u>		
	Руководство по эксплуатации (РЭ) и Каталог деталей (КД)	1	

Отпустил

ФИО.

М.П.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ПРИЦЕПНЫЕ КОЛЕСНО-ПАЛЬЦЕВЫЕ ГРАБЛИ

CADDY-8

CADDY-10

CADDY-12

(нужное подчеркнуть)

Заводской номер _____

Год выпуска _____

Дата отгрузки _____

Заполняет продавец:

Наименование организации

Дата продажи _____

Изделие отгружено комплектным согласно РЭ

Выдал _____
подпись расшифровка подписи

М.П.

Заполняет владелец:

Наименование организации

Адрес:

индекс

населенный пункт

район

область, край, республика

Телефон: _____; факс: _____

E-mail: _____; http: _____

Исполнитель _____
должность подпись расшифровка подписи

М.П.



CONTENTS

ВВЕДЕНИЕ	5
A1 ГРАБЛИ С БОКОВЫМ СБРОСОМ	5
A2 О РУКОВОДСТВЕ	5
A3 СЕРТИФИКАЦИЯ ЕС И ИДЕНТИФИКАЦИЯ	5
A4 ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	6
A5 ГАРАНТИЯ	7
SAFETY	8
B1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА	8
B2 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ, СБОРКЕ, ПОГРУЗКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
B3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕХАНИЗАТОРА И ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ	10
B3 УРОВЕНЬ ШУМА	12
УСТАНОВКА	12
C1 СБОРКА ГРАБЛЕЙ	12
C2 ПОДЦЕПЛЕНИЕ К ТРАКТОРУ	12
C3 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ	13
C4 ОТЦЕПЛЕНИЕ	13
C5 ХРАНЕНИЕ ГРАБЛЕЙ	13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	14
D1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	14
D2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ	14
D2.1 РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА КОЛЕС	15
D2.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ	15
D2.3 РЕГУЛИРОВКА ПРУЖИН	17
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
E1 ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	18
E2 ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
E2.1 ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ	18
E2.2 ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ИЛИ ПРОВЕРКИ ЧЕРЕЗ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ	18
E3 СМАЗКА	18
E4 ЗАМЕНА КОЛЕСА И/ИЛИ ЗУБЦОВ	19
E5 ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	19
E6 ДЕМОНТАЖ МАШИНЫ, УНИЧТОЖЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ	19
КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ	21

ВВЕДЕНИЕ

A1 ГРАБЛИ С БОКОВЫМ СБРОСОМ

Грабли с боковым сбросом - это сельскохозяйственная машина для формирования валков всех типов из скошенной массы.

Грабли прицепляют к сельскохозяйственному трактору с прицепным устройством и дополнительными гидравлическими соединениями сзади.

Две подвижные рамы и центральное колесо управляются гидравлически, грабли передвигаются за счет трактора, к которому они прицеплены. По мере движения устройства, колеса вращаются, обеспечивая равномерные воздухопроницаемые валки. Все модели CADDY прицепные, они включают гибкую и прочную раму, которая прекрасно приспособляется ко всем типам поверхности земли, включая крутые склоны и каменистые поверхности.

Эксплуатация граблей подробно описана в соответствующем разделе.

A2 О РУКОВОДСТВЕ

Компания Enorossi («Производитель») разработала и создала машину в соответствии со стандартами безопасности, чтобы обеспечить безопасность работающих людей и всего оборудования.

К граблям прилагается копия настоящего «Руководства», которое механизатор должен обязательно прочитать перед тем, как приступить к эксплуатации машины. «Руководство» содержит всю информацию о транспортировке, эксплуатации, техническом обслуживании машины, а также все инструкции по безопасности.

Плохое знание механизма приводит к несчастным случаям и, соответственно, к повреждению машины. Производитель также обеспечивает заказчика всей необходимой информацией по эксплуатации граблей и их техническим обслуживанием. Заказчик также должен прочитать «Руководство», познакомиться со всеми инструкциями.

В «Руководстве» содержатся все необходимые инструкции о том, как организовать оптимальный рабочий порядок и обеспечить безопасность. Но важнее всего - опыт механизатора и его здравый смысл.

«Руководство» содержит текущие технические и конструктивные характеристики современных моделей граблей, оно не включает характеристики предшествующих аналогичных моделей. Производитель сохраняет за собой право модифицировать производимые модели с целью их совершенствования без обязательства модифицировать предшествующие модели.

Настоящее «Руководство» является неотъемлемой частью граблей, должно оставаться без изменений и в хорошем состоянии. Его следует хранить в контейнере на раме машины или в кабине трактора, чтобы оно было всегда доступно для обращения.

«Руководство» должно оставаться в контейнере, когда грабли не используются. Если оригинал потерян, обратитесь к производителю за его копией.

Кроме того, обращайтесь к производителю за разъяснениями каких-либо инструкций в настоящем «Руководстве». Если переведенная копия «Руководства» не вполне понятна, следует обращаться к оригиналу на итальянском языке.

Символы, используемые в «Руководстве»:

ВАЖНО

Механизатор должен принять во внимание определенную информацию.



ВНИМАНИЕ

Потенциальная опасность, которая угрожает механизатору, другим людям (возможные травмы) и работе граблей;

Примечание: - указывает на информацию, которая может облегчить работу механизатора.

A3 СЕРТИФИКАЦИЯ ЕС И ИДЕНТИФИКАЦИЯ

К каждой модели прикреплена табличка с паспортными данными. Табличка содержит следующие данные:

Модель и/или модификация граблей;

Серийный номер;



Мощность трактора (кВт);
Общий вес (кг);
Год производства.

Данная информация должна быть перед Вами, когда запрашиваете помощь или запасные части.

ENOAGRICOLA ROSSI s.r.l.		
CALZOLARO DI UMBERTIDE - PERUGIA -		
	ANNO	Kg
		MADE IN ITALY 
MODELLO	MATRICOLA	Kw

ВНИМАНИЕ

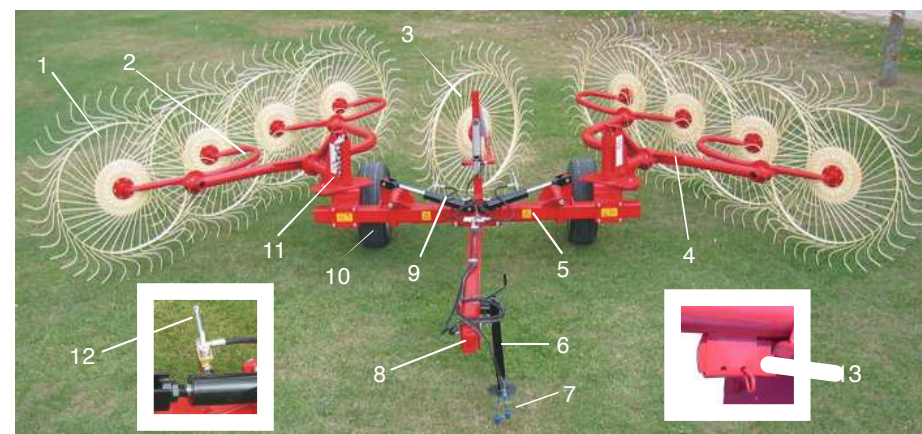
Строго запрещается изменять или удалять данные с таблички. Механизатор должен регулярно проверять разборчивость данных и сообщать производителю, если информация стала неразборчивой. Производитель предоставит новую табличку, содержащую те же самые данные.

Буквы «ЕС» обозначают, что производитель соблюдает правила безопасности и защиты здоровья. Это значит, что машина разработана и собрана в полном соответствии с установленными требованиями по эксплуатации граблей, обеспечивается безопасность во время эксплуатации. Таким образом, если машина содержит данный знак и имеет сертификат соответствия, её можно распространять в европейских странах.

A4 ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1. Колесо с зубцами.
2. Тяга с втулками.
3. Дополнительное колесо в центре (kicker wheel).
4. Опора тяги.

5. Неподвижная рама.
6. Нижняя опора.
7. Гидравлические быстросменные муфты.
8. Сница трактора.
9. Домкрат для складывания боковых секций.
10. Шина.
11. Подвижная рама.
12. Гидравлический клапан.
13. Кронштейн для блокировки рамы.



Модель	Колеса			Ширина		Шины		лс	Вес
	№	Зубцы	Диаметр см	Для работы см	Для перевозки см	Тип	№		
RAKE CADDY 8	8	40	140	540	250	205/70.15	2	30	600
RAKE CADDY 10	10	40	140	640	250	205/70.15	2	30	667
RAKE CADDY 12	12	40	140	740	250	205/70.15	2	30	737



A5 ГАРАНТИЯ

Компания **Enorossi** (Производитель) гарантирует, что детали граблей не содержат дефектов, потому что они все проверены (испытаны) перед поставкой Заказчику.

Гарантия действительна в течение одного года от даты, указанной в отгрузочной документации, если иное не оговорено с Заказчиком в письменном виде.

Сразу после приемки Заказчик должен проверить целостность и комплектность груза. Все претензии к Производителю должны оформляться в письменном виде в течение 10 дней после приемки граблей.

Все детали, содержащие дефект производства или материалов, которые приводят к сбоям во время эксплуатации в гарантийный период, компания **Enorossi** заменит бесплатно. Компания **Enorossi** не продляет гарантийный период на время, когда грабли не эксплуатировались, не предлагает возмещение или компенсацию расходов или повреждения, будь то прямо или косвенно. Если требуются услуги одного из наших технических специалистов, Заказчик оплачивает работу и поездки. Дефект осматривает только Производитель или специалист, которого нанял Производитель.

При составлении претензии должны быть указаны следующие сведения:

- марка и заводской номер изделия;
- дата ввода в эксплуатацию и кем он был осуществлен;
- наработка до выявления отказа;
- место нахождения техники;
- реквизиты (телефон, почтовый адрес) для связи с владельцем.

Гарантия не распространяется на изделия в следующих случаях:

- Перевозку, так как грабли перевозятся на риск Заказчика;
- Сбои, вызванные несоответствующим или неправильным использованием граблей, или, вызванные небрежностью механизатора (камни, металлоконструкции и т.д.);

- Сбои из-за стандартного износа, даже если грабли не используются;
- Просроченное уведомление о производственных дефектах;
- Несчастные случаи или непредвиденные обстоятельства, не поддающиеся контролю.

Гарантия отменяется, если:

- Грабли эксплуатируются человеком, не прошедшим требуемого обучения;
- Нарушались правила и инструкции, изложенные в настоящем руководстве;
- Не выполнялось необходимое техническое обслуживание;
- Заказчик вносил изменения в конструкцию машины без письменного разрешения Производителя, или повредил детали;
- Использование любых запасных частей не являющихся оригинальными или не рекомендованных заводом-изготовителем.

Гарантия не распространяется на детали граблей, которые не изготовлены Производителем, и их гарантийные условия не оговорены в соответствующих примечаниях к контракту.

ВАЖНО

Производитель гарантирует соответствие граблей всем условиям действующего законодательства, в частности, условиям по предотвращению несчастных случаев и загрязнению окружающей среды.

БЕЗОПАСНОСТЬ

В1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА

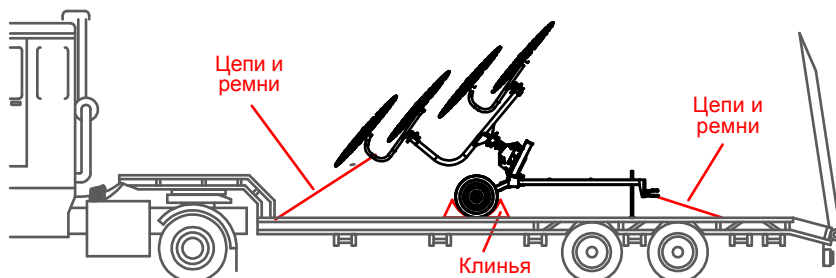
В настоящем разделе описываются требования по безопасности, которые необходимо соблюдать во время эксплуатации граблей. Несчастные случаи во время работы в большинстве случаев происходят из-за несоблюдения основных правил безопасности.

Производитель не может принимать на себя ответственность за несоответствие вышеупомянутым постановлениям и последующим возможным спорам и повреждениям, поэтому, прежде чем приступить к работе, **необходимо** прочитать настоящее «Руководство» и затем выполнять все инструкции.

Работать на машине имеют право квалифицированные специалисты. **Производитель не несет ответственности за несчастные случаи, которые явились результатом небрежности и/или неосведомленности механизатора о правилах безопасности. Производитель не отвечает за подобные случаи, и гарантия отменяется.**

В2 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ, СБОРКЕ, ПОГРУЗКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

- **Транспортировка** (поставка): Устройство полностью разобрано и помещено в ящик для транспортировки. После получения машины Заказчик может быстро и легко её собрать, выполняя подробные инструкции.



Если грабли продаются или передаются другому заказчику, их можно разобрать, согласно инструкции в обратном порядке, также их можно передать и в собранном виде. Если расстояние или какие-либо условия не позволяют перевезти грабли по дороге, прицепив их к трактору, их можно легко погрузить в подходящее транспортное средство согласно рисунку выше.

ВНИМАНИЕ

Не забудьте о том, что для перевозки и погрузки грабли должны быть в транспортировочном положении согласно описанию в разделе «Движение граблей».



Процедура погрузки и выгрузки может оказаться в определенной степени опасной, поэтому требуется принимать все необходимые меры предосторожности.

Требуемые меры предосторожности:

- Погрузку/выгрузку производите на плоской поверхности на безопасном расстоянии от покатых поверхностей и ям;
- Рампы должны быть достаточно прочными, чтобы выдержать вес граблей (он указан на табличке с паспортными данными), они надежно крепятся к транспортному средству, параллельны друг другу и перпендикулярны краю транспортного средства;
- Убедитесь в том, что rampy чистые без остатков масла, смазки или льда;
- Нельзя менять направление, когда грабли въезжают на транспортное средство или съезжают с него.
- **Установка:** Машина прицепляется к сельскохозяйственному трактору посредством сцепного устройства (снitches), дополнительного универсального трехточечного соединения и гидравлического подъема.

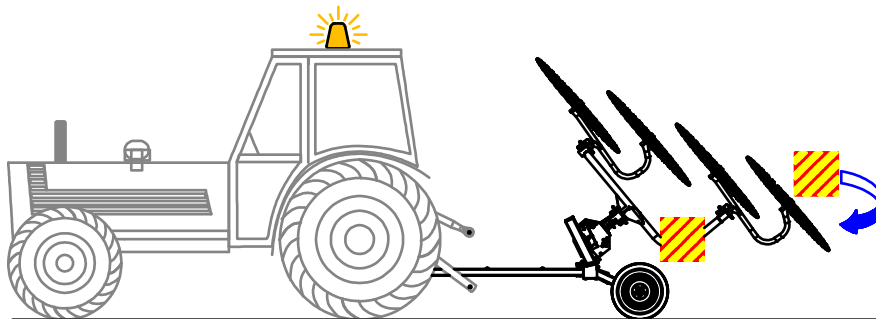
ВНИМАНИЕ

Согласно законодательству трактор должен быть оборудован системой защиты от опрокидывания. **Запрещается прицеплять грабли к трактору без требуемого защитного оборудования.**

Перед тем как устанавливать грабли, покупатель должен прочитать «Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию трактора» и убедиться в том, что трактор подходит для граблей, узнать, требуется ли балласт для предупреждения потери равновесия и опрокидывания.

Ниже приведены инструкции по установке рычагов управления и гидравлических соединений.

- **Движение граблей:** грабли следует прицепить к сельскохозяйственному трактору сзади. Трактору с прицепленными граблями не требуются какие-либо световые или звуковые сигнальные устройства или панели во время работы на обработанных полях. Но для того, чтобы двигаться по дороге, требуется следующие:
 - **На задней стороне:** механизатор должен прикрепить специальные панели на грабли, чтобы обозначить заднюю часть трактора. Панели должны быть светоотражающие с флуоресцентными желтыми и красными полосами (как показано на рисунке ниже), они должны соответствовать требованиям законодательства РФ.

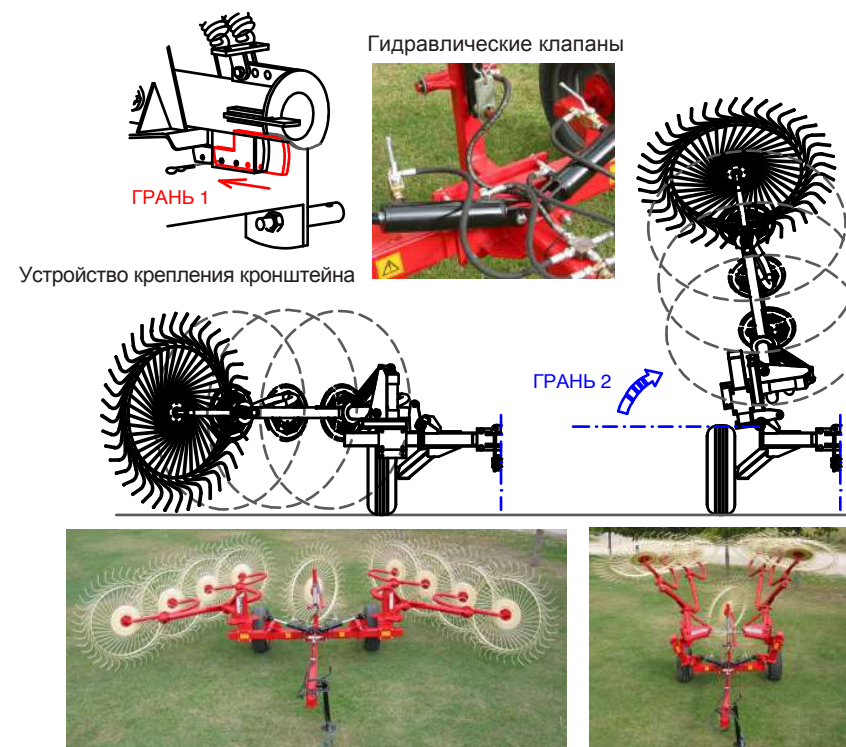


Длина граблей не должна превышать длины трактора, грабли должны быть в **транспортировочной конфигурации**, как показано на рисунке. Это очень важно, так как грабли могут растягиваться во время работы на 8 метров.

Как складывать грабли с боковым сбросом, если установлена рабочая конфигурация:

а. ШАГ 1: закрепите подвижные рамы соответствующими кронштейнами для блокировки (согласно рисунку). Сделайте это до установки подвижных рам в транспортное положение: штифт R с кронштейна для блокировки рамы поставьте в соответствующий стопор. Зафиксируйте кронштейн соответствующим штифтом R. **Примечание:** данное устройство прикрепляет подвижную раму к неподвижной раме, предупреждая повреждение граблей и/или трактора.

- б.** Проверяя неподвижную раму, смотрите на два гидравлических



клапана (опционально), которые находятся в своих домкратах, открыты они или находятся в положении, изображенном на рисунке справа.

- с.** Запустите трактор. Подождите несколько минут, затем с помощью рычага управления дополнительной гидравлической схемой (в кабине) поднимите подвижные рамы граблей, полностью выдвигая соответствующие домкраты. **Примечание:** дополнительное центральное колесо (на рисунке справа), если оно установлено, поднимется вместе с двумя подвижными рамами, так как его домкрат также выдвигается.



d. Наконец, соедините два инструментальных суппорта, соедините их цепью (согласно рисунка ниже).



- **Сигнальные устройства:** трактор должен быть оборудован сигнальным световым устройством и должен двигаться со средней скоростью особенно по плохим дорогам, так как утяжеляющее прицепленное устройство затрудняет движение трактора.
- **Вес:** общий вес граблей не должен превышать 30% от стандартного веса трактора, указанного в регистрационном сертификате.
- **Правила:** необходимо соблюдать все правила дорожного движения.

Водитель, находясь в своей кабине, должен соблюдать следующие меры предосторожности во время движения трактора с граблями:

- Не брать пассажиров для перевозки на тракторе;
- Не перевозить людей или животных на граблях;
- Запрещается находиться между граблями и трактором даже в том случае, если включен стояночный тормоз, и колеса заблокированы;
- Перед включением заднего хода на тракторе убедитесь в том, что грабли не находятся в рабочем положении, в противном случае переведите их в транспортное положение, чтобы грабли не сломались или не нанесли повреждений;
- **Использование:** грабли следует использовать только для того, для чего они предназначены: сгребать, распределять и переворачивать скошенную кормовую культуру. **Таким образом, всякое другое использование запрещено.**

Кроме того, нельзя изменять технические характеристики граблей каким-либо образом для того, чтобы изменить производительность.

В подобном случае Производитель немедленно отменяет гарантию и снимает с себя всякую ответственность.

Грабли должны работать при хорошем освещении и хорошей видимости. Мы не рекомендуем вам работать при слабом свете и плохой видимости, так как возможно нарушение стандартных норм безопасности. Возобновите работу, если видимость улучшилась.

Грабли не нуждаются в особом техническом обслуживании во время работы, так как они не работают самостоятельно и прицеплены к трактору. Однако механизатор должен следить за тем, чтобы люди или животные близко не подходили в интересах своей безопасности.

В любом случае с граблями должны работать только квалифицированные специалисты, которые прочитали инструкции в настоящем «Руководстве». Безопасность имеет первостепенное значение для людей, управляющих, ремонтирующих или обслуживающих машину. Поскольку изложенные в настоящем «Руководстве» инструкции не охватывают все возможные рабочие ситуации, работники должны действовать с осторожностью, используя свой здравый смысл.

Работая с граблями, механизатор должен принимать следующие меры предосторожности:

- Нельзя оставлять работающий трактор даже на короткий период времени. Механизатор должен всегда выключать двигатель трактора и брать с собой ключ;
- Грабли работают почти бесшумно, поэтому акустическая защита не требуется (наушники, беруши и т.д.). Однако это не относится к трактору, следует проконсультироваться по этому вопросу в «Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию трактора».

ВЗ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МЕХАНИЗАТОРА И ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасность имеет первостепенное значение для людей, управляющих граблями, таким образом, ответственность каждого механизатора состоит в том, чтобы контролировать работу, обслуживание, ремонт и/или использование запчастей и расходных материалов.

Производитель не несет ответственность за:

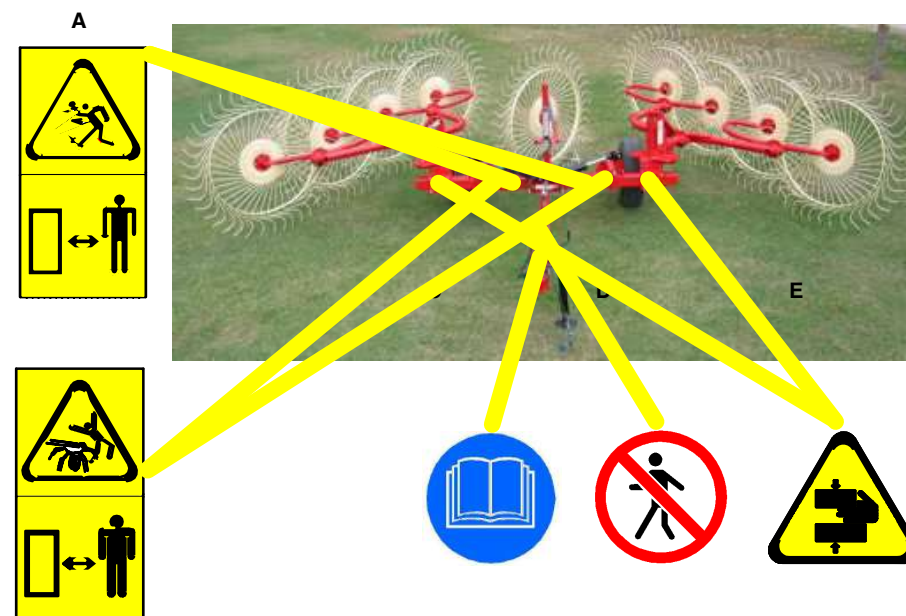
- Несоответствующее или неправильное использование граблей, при котором можно травмировать людей и животных, повредить имущество, а также сломать грабли;
- Если работа доверена людям, которые не были соответственно обучены и/или не прочитали и не разобрались в настоящих инструкциях;
- Недостаточное техническое обслуживание;
- Использование не утвержденных или не подходящих к данной модели запчастей;

Кроме инструкций в настоящем «Руководстве» имеются визуальные средства в форме ярлыков (иллюстрации даны в «Руководстве»), которые прикреплены к фронтальной части граблей, на ярлыках указаны соответствующие меры безопасности. Данные ярлыки привлекают внимание механизатора и указывают на уровень опасности.

Ярлыки отличаются по форме и цвету согласно инструкциям. Таким образом, работники должны знать, что круглые ярлыки указывают на **обязанность** (синий и белый цвет) или на **запрещение** (красный, белый и черный цвет), а треугольные ярлыки указывают на **опасность** (желтый и черный цвет). Прямоугольные ярлыки определяют опасность или содержат символ запрещения, но они также указывают на меры безопасности, которые следует принять. Сообщения на ярлычках:

- Риск отскакивающих (отлетающих) предметов.** Во время работы в поле какие-либо предметы могут быть захвачены зубцами вращающихся колес;
- Риск захвата.** Во время вращения колес существует риск захвата одежды оператора зубцами.
- Обязанность.** Прочитать «Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию»;
- Запрещение.** Для людей, которым нельзя находиться в зоне работы граблей. Они должны находиться на безопасном расстоянии. Если есть необходимость войти в зону работы граблей, следует строго соблюдать все меры предосторожности;

- Риск травмы или повреждения конечностей.** Если вам нужно работать в зоне данной пиктограммы во время движения трактора, соблюдайте все меры предосторожности и надевайте защитные перчатки.



ВНИМАНИЕ

Если предупредительные таблички и рисунки выцвели и стали неразборчивыми, их следует заменить. Механизатор не имеет права эксплуатировать грабли до замены испорченных табличек. Строго запрещается удалять таблички и рисунки с машины. Если табличек нет, Производитель снимает с себя ответственность, так как грабли больше не соответствуют требованиям безопасности, с учетом которых они были разработаны и произведены.

В3 УРОВЕНЬ ШУМА

Устройство работает довольно бесшумно, потому что не содержит мотора. Незначительный шум производят работающие механические части машины. Грабли значительно более бесшумны, чем трактор, к которому они прицеплены. Поэтому механизатору не требуются средства акустической защиты (беруши, наушники и т.д.). По поводу шума, производимого трактором, обратитесь к соответствующему руководству по эксплуатации.

УСТАНОВКА**С1 СБОРКА ГРАБЛЕЙ**

Грабли поступают к покупателю в разобранном виде. Если выполнять инструкции по сборке, грабли можно смонтировать легко и быстро (смотрите страницу 18). Сборка производится на плоской специально подготовленной поверхности. Монтажники должны знать и соблюдать правила безопасности во время сборки.

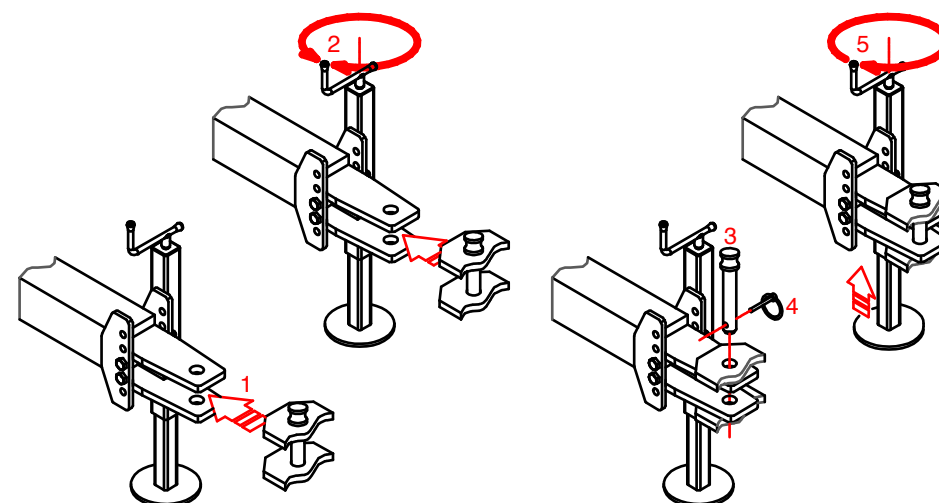
Смонтированные грабли можно прицепить к трактору..

С2 ПОДЦЕПЛЕНИЕ К ТРАКТОРУ

Грабли можно прицепить к любому сельскохозяйственному трактору. Для этого механизатор должен медленно переместить грабли в положение, в котором можно выравнивать устройства сцепления (смотри рисунок ниже).

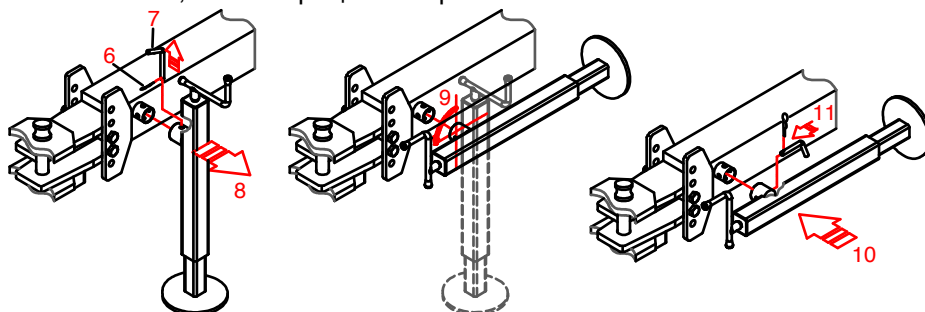
ВНИМАНИЕ

Выравнивайте отверстия на сцепных устройствах трактора и граблей с максимальной осторожностью и вниманием.



Когда трактор встал рядом с устройством сцепления граблей, поворачивайте ручку на нижней опоре (2), чтобы поднимать или опускать устройство сцепления граблей, которое должно быть параллельно устройству сцепления трактора. Затем поставьте стопорный штифт (3) в соответствующие отверстия в устройствах сцепления согласно рисунку на странице 12, закрепите дополнительным фиксатором (4).

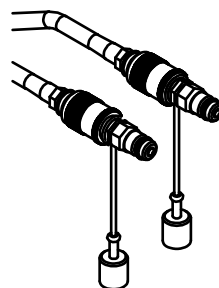
После этого вращайте ручку (5) на нижней опоре, поднимая ее настолько, чтобы прицепить грабли.



Чтобы убрать нижнюю опору: удалите штифт R (6), достаньте ручку (7) и извлеките опору из гнезда (держателя) (8). Затем поворачивайте опору против часовой стрелки (9) согласно рисунку и снова вставьте в гнездо (10). Вставьте ручку в новое гнездо (11) и зафиксируйте соответствующим штифтом R.

С3 ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Гидравлические домкраты служат для опускания или подъема двух подвижных рам и если есть, центрального колеса, чтобы установить транспортную или рабочую конфигурацию граблей. Домкраты приводятся в действие дополнительным контуром трактора и управляются с помощью соответствующего рычага в кабине тракториста. Трубки домкратов (оборудованные быстросъемными муфтами согласно рисунку на странице 13) должны подключаться к конкретным точкам на дополнительном контуре трактора.



С4 ОТЦЕПЛЕНИЕ

Чтобы отцепить грабли от трактора, выполните вышеприведенные действия в обратном порядке. Прежде всего, отключайте гидравлические соединения.

С5 ХРАНЕНИЕ ГРАБЛЕЙ

Покупатель должен выделить достаточно большую и доступную площадку на своей территории, где можно хранить грабли. Как хранить грабли:

- Установите грабли на безопасной площадке, специально выделенной для их хранения. Площадка должна быть ровной и плоской;
- Установите нижнюю опору, которая прилагается к граблям и находится в соответствующем отделении на раме рядом с устройством сцепления;
- Отцепите грабли от трактора, выполняя инструкции, изложенные в разделах С2 и С3, в обратном порядке;
- Укройте грабли защитным материалом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

D1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При правильной эксплуатации граблей можно не только не допускать несчастных случаев, но и добиваться высокой производительности, максимально используя их потенциальные возможности.

Как было сказано выше, на данной машине имеет право работать квалифицированный механизатор, который был соответственно обучен. То есть, механизатор должен прочитать «Руководство» и разобраться во всех инструкциях, которые также имеются и на табличках, усвоить все правила безопасности. Таким образом, обеспечивается безопасность самого механизатора, других людей и сохранность граблей.

Перед тем как запустить трактор, требуется выполнить все меры безопасности, изложенные в разделе **B2** под заголовком «Применение», и выполнить следующие предварительные проверки:

- Убедитесь в том, что грабли правильно подцеплены к трактору;
- Убедитесь в том, что все части граблей собраны правильно и хорошо закреплены;
- Проводите ежедневные технические осмотры, указанные в соответствующем разделе. **Примечание:** если грабли долгое время простаивали, перед началом работы убедитесь, что они в отличном состоянии и не повреждены неблагоприятными погодными условиями или условиями хранения.

D2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Грабли необходимо доставить к месту работы согласно описанию в разделе B2 «Движение граблей». На рабочем месте перед тем, как приступить к работе с граблями, механизатор должен выполнить следующее:

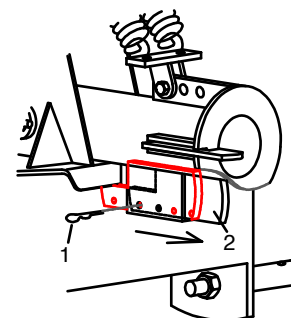
Приготовить грабли к работе (изучить рисунок и фотографии в разделе B2 «Движение граблей»):

- a. Остановить трактор, включить стояночный тормоз, достать ключ зажигания и сойти с трактора;
- b. Снимите цепь между двумя суппортами только с левой стороны. Соедините конец цепи (который вы сняли) с правым суппортом;

- c. Запустите трактор и с помощью рычага управления дополнительным гидравлическим контуром (в кабине) опускайте подвижные рамы граблей до тех пор, пока зубцы колес не будут находиться в 30 - 40 см над землей. **Примечание:** *a: если имеется дополнительное центральное колесо, как показано на рисунке, оно опустится вместе с рамами, так как у него есть свой домкрат. b: при необходимости можно опустить только одну подвижную раму из двух. Чтобы перевести ее в рабочую конфигурацию, как на рисунке, закройте левый гидравлический клапан перед опусканием (ОПЦИОНАЛЬНО). В этом случае опустится только правая рама и центральное колесо.*



- d. Разблокируйте подвижные рамы. Делайте это один раз в каждом случае: удалите штифт R (8) на кронштейне, блокирующем раму, и передвиньте кронштейн (2), чтобы освободить раму от соответствующего стопора. После этого колеса смогут повторять контур поверхности грунта. Закрепите кронштейн в новом положении с помощью штифта R.

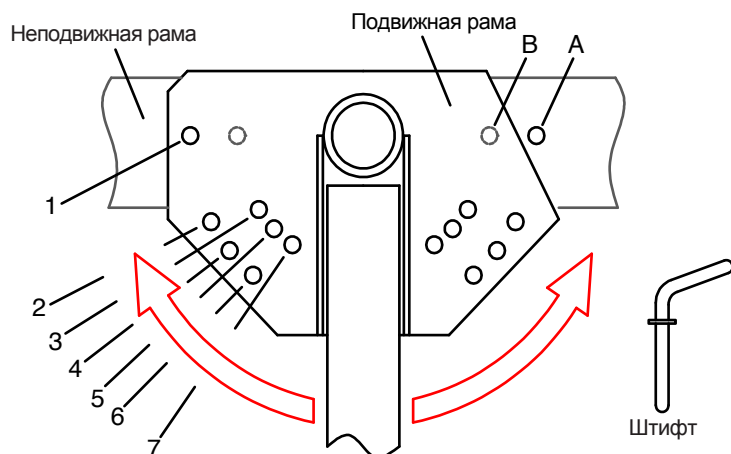


Устройство крепления кронштейна

- Чтобы формировать валок, разбрасывать или переворачивать скошенную массу, зубчатые колеса должны быть слегка наклонены, а тяги развернуты к своим осям. Инструкции приведены ниже.

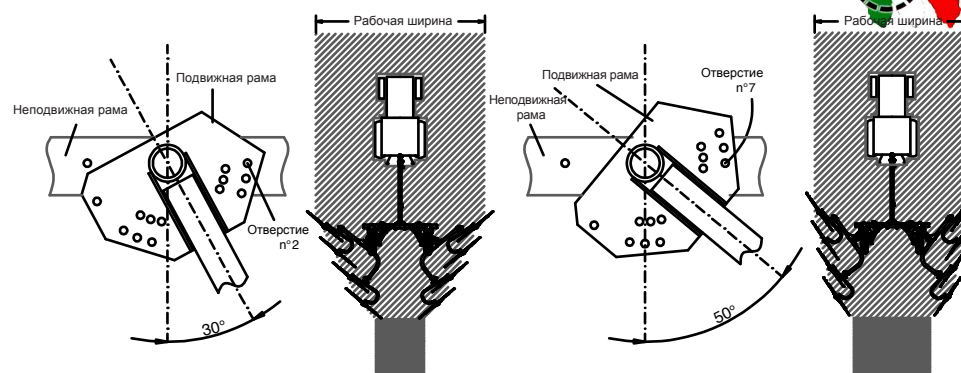
D2.1 РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА КОЛЕС

Чтобы наклонить колеса, нужно отвернуть подвижную раму вместе с тягами и колесами от неподвижной рамы. Подвижная рама должна находиться в положении как для перевозки (согласно рисунку), штифт-рукоятка - в отверстии 1 (и А на рисунке ниже). Чтобы установить подвижную раму в рабочее положение, необходимо повернуть ее в любом направлении и выровнять отверстие для требуемого наклона (2, 3, 4, 5, 6 или 7) с одним из двух отверстий на неподвижной раме (А и В) и закрепить ее в требуемом положении, вставив штифт-рукоятку. Чем выше номер требуемого отверстия (от 2 до 7), тем меньше наклон колес и тем уже валок.



D2.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Грабли очень просты в эксплуатации, их прицепляют к трактору и тянут в требуемом направлении. По мере движения граблей зубцы колес касаются поверхности земли, вращающиеся колеса формируют валки или переворачивают скошенную массу или разбрасывают ее.



ВНИМАНИЕ

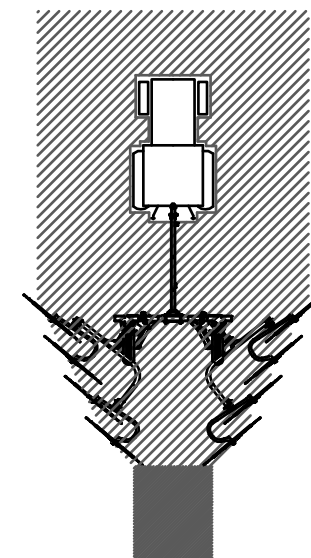
Перед тем как приступить к работе, убедитесь в том, что подвижная рама откреплена. Если она закреплена, необходимо убрать штифт R (1), который крепится к стопорному устройству рамы (2), и освободить подвижную раму. Зафиксируйте стопорное устройство в новом положении с помощью штифта R.

• Собираение скошенной массы в

валки: положение тяг и их опор показано на рисунке страница 15. В такой сборке грабли формируют ровные валки, как показано на рисунке.

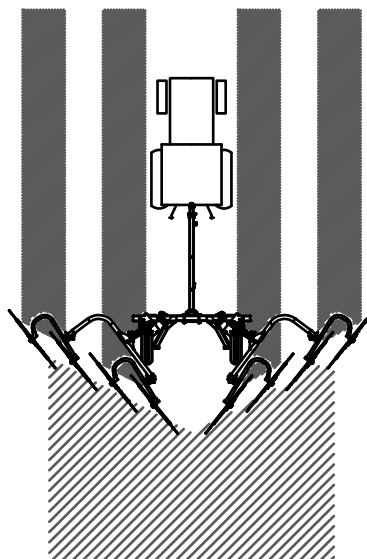
Примечание: при необходимости можно формировать боковые валки (смотрите раздел D2) параграф (с).

Перед тем как занять свое место в кабине трактора, механизатор должен убедиться в том, что поблизости нет людей или животных, все должны удалиться на безопасное расстояние. Затем займите свое место водителя, запустите трактор, освободите стояночный тормоз и приступайте к работе.

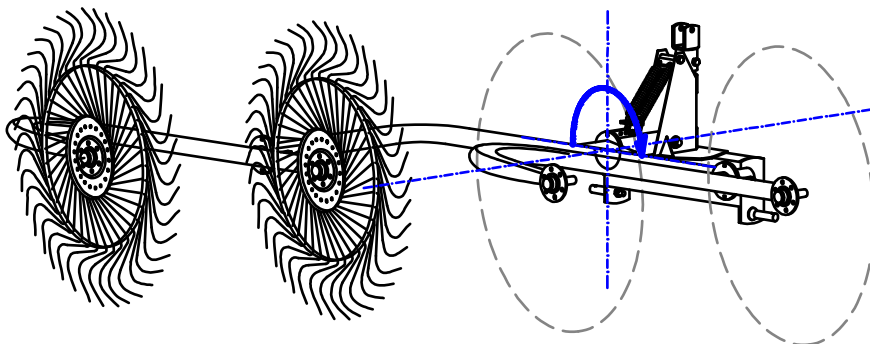


- **Ворошение (разбрасывание):** имеющиеся валки разбрасываются и поворачиваются, смотрите рисунок. Если грабли настроены на формирование валков (согласно вышеприведенному описанию), выполните следующие действия с одной рамой за один раз:

- Соединительное и стопорное устройство на раме (смотрите рисунок ниже): удалите штифт R с рукоятки и освободите отверстие;
- Освободите соединительное и стопорное устройство и поверните всю опору (суппорт), включая тяги и колеса на 180° по часовой стрелке, как показано на рисунке;



- Снова установите опору (суппорт) с помощью соединительного и стопорного устройства, вставьте рукоятку-штифт в соответствующее отверстие и закрепите штифтом R;

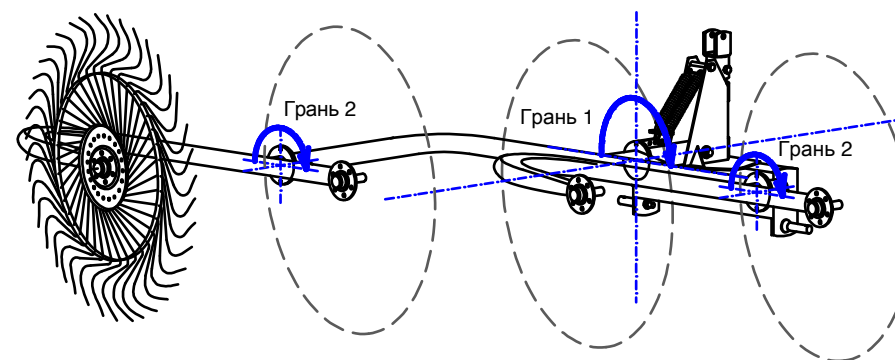
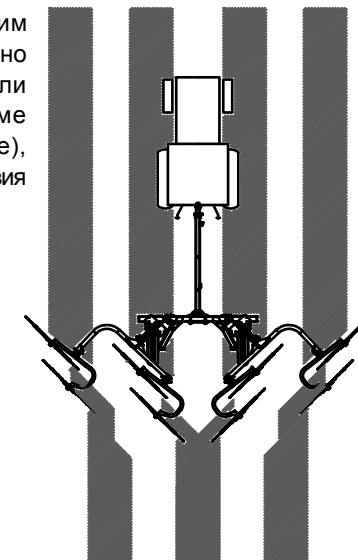


- Повторите эту же процедуру для другой подвижной рамы.

Перед тем как занять свое место в кабине трактора, механизатор должен убедиться в том, что поблизости нет людей или животных, все должны удалиться на безопасное расстояние. Затем займите своё место водителя, запустите трактор, освободите стояночный тормоз и приступайте к работе.

- **Переворачивание:** режим переворачивания валков, как показано на рисунке. Если грабли были настроены на работу в режиме разбрасывания (описание выше), требуется выполнить следующие действия с одной рамой за один раз:

- Поверните опору (суппорт) тяг согласно вышеприведенному описанию в разделе «Ворошение (разбрасывание)» (**шаг 1**), затем поверните тяги (**шаг 2**) следующим образом;
- Соединительное и стопорное устройство на внешнем креплении суппорта: удалите штифт R с рукоятки-штифта и извлеките его из отверстия;



- Освободите соединительное и стопорное устройство, поверните внешний рычаг и колеса на 180°, как показано на рисунке (**шаг 2**);
- Поверните тягу снова вместе с соединительным и стопорным устройством, вставьте рукоятку-штифт в соответствующее отверстие и закрепите штифтом R;
- Повторите данные действия для другой подвижной рамы.

Перед тем как занять свое место в кабине трактора, механизатор должен убедиться в том, что поблизости нет людей или животных, все должны удалиться на безопасное расстояние. Затем займите своё место водителя, запустите трактор, освободите стояночный тормоз и приступайте к работе.

• **Примечание**

ВНИМАНИЕ

Трактор должен двигаться по более или менее прямой линии. Перед тем как изменить направление за несколько метров до конца поля, тракторист с помощью рычагов управления должен поднять подвижные рамы.

Тракторист может изменить направление движения трактора, когда рамы и скошенная масса подняты. Для этого потребуются выполнить ряд маневров.

После смены направления тракторист может опустить подвижные рамы и продолжать работать.

Чтобы сдвинуть скошенную массу в зону формирования валка, требуется установить центральное колесо задней части неподвижной рамы, как показано на рисунке.



Перед перерывом в работе механизатор обязательно должен выполнить следующее:

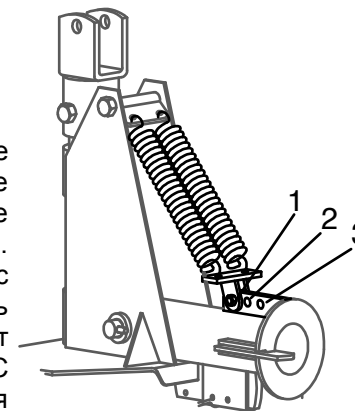
- Выключить двигатель трактора;
- Включить стояночный тормоз;
- Установить рычаг переключения передач на нейтральную передачу;
- Взять ключи из зажигания.

Если механизатор закончил свой рабочий день, то перед тем как вернуть трактор на стоянку, он должен восстановить транспортную конфигурацию граблей. Инструкции по хранению граблей приведены в разделе С5.

D2.3 РЕГУЛИРОВКА ПРУЖИН

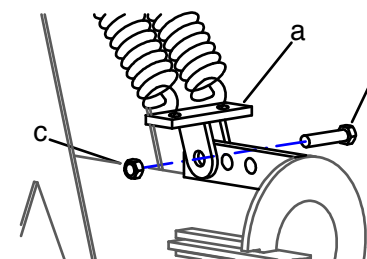
Колеса и зубцы соприкасаются с поверхностью земли в зависимости от давления пружин на суппорт тяг и на сами тяги.

В основании пружин на подвижной раме имеется перфорированное отверстие (смотрите рисунок), позволяющее регулировать давление пружин. Например, если пружины связаны с отверстием 1, они будут оказывать более сильное давление на суппорт тяги, а колеса будут ближе к земле. С другой стороны, если пружины относятся к отверстию 3, они будут оказывать меньшее давление на суппорт, а контакт колес с землей будет слабее.



Чтобы изменить давление, отцепите пружины от нижней опоры (суппорта) (а), полностью отвинтите гайку (с) и достаньте из суппорта винт (в).

Установите суппорт над требуемым отверстием, вставьте винт и закрепите с помощью соответствующей гайки. Соедините пружины с суппортом, для этого поднимите суппорт с тягами и колесами.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Е1 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Производитель составил график технического обслуживания граблей на основании проведенных испытаний. Если покупатель будет неукоснительно соблюдать данный график, гарантируется высокая производительность и целостность граблей. Механизатор, квалифицированный специалист, должен соблюдать следующие правила:

- Работу по техобслуживанию и ремонту следует всегда завершать, не откладывая и не оставлять незаконченной;
- Механизатор не должен полагаться только на свою память, но неоднократно читать и всегда выполнять инструкции из «Руководства»;
- Перед тем, как приступить к обслуживанию, механизатор должен установить знак **“Ремонтные работы”** на приборный щиток трактора. Таким образом, обеспечивается безопасность механизатора и оборудования
- Техническое обслуживание следует проводить на плоской и хорошо освещенной поверхности, где грабли прочно установлены, трактор на стояночном тормозе, двигатель выключен, ключ удален из зажигания;
- Инструменты во время ремонта используйте согласно правилам техники безопасности. То есть, используйте те средства, которые рекомендуются, например, нельзя использовать бензин вместо моющего средства или щипцы вместо ключа;
- Используйте только те запчасти, которые утверждены или рекомендованы производителем.

ВАЖНО

Будьте особенно осторожны при проверке на герметичность, жидкость под давлением может вытекать из крошечных отверстий, повредить кожу. Поэтому вы должны использовать защитные очки с боковой защитой и кусок картона или дерева для поиска утечек.

Е2 ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Информация по плановому обслуживанию является исключительно информативной и в действительности обслуживание зависит от реальных рабочих условий. То есть различие может заключаться в типе обслуживания, в условиях окружающей среды (наличие пыли), сезона и т.д. Чем более сложные условия эксплуатации машины, тем регулярнее должно быть техническое обслуживание.

Е2.1 ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

Ежедневные проверки перед началом работы:

- Проверьте состояние всех креплений (плотность соединений, состояние втулок (муфт), наличие течи или переполнение гидравлическим маслом).

Е2.2 ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ИЛИ ПРОВЕРКИ ЧЕРЕЗ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ

Еженедельные проверки или проверки через 50 часов работы:

- Проверьте состояние всех ярлыков;
- Проверьте состояние всех креплений (плотность соединений, состояние втулок (муфт), наличие течи или переполнение гидравлическим маслом);
- Проверьте все крепежные детали и защитные устройства, которые должны находиться на своем месте и быть в хорошем состоянии;
- Убедитесь в том, что все гайки и болты правильно затянуты;
- Проверьте состояние всего механизма.

Е3 СМАЗКА

Чтобы пополнить смазочные приспособления, снимите защитные крышки (если есть), удалите следы загрязнений, затем с помощью насоса закачайте смазку. Удалите избыточную смазку со смазочного устройства. Если смазочных приспособлений нет, наносите смазку с помощью щетки (кисти).

Используйте ту смазку, которую рекомендует производитель. Все точки для пополнения смазки обозначены наклейками, как на рисунке на странице 18.



ВАЖНО

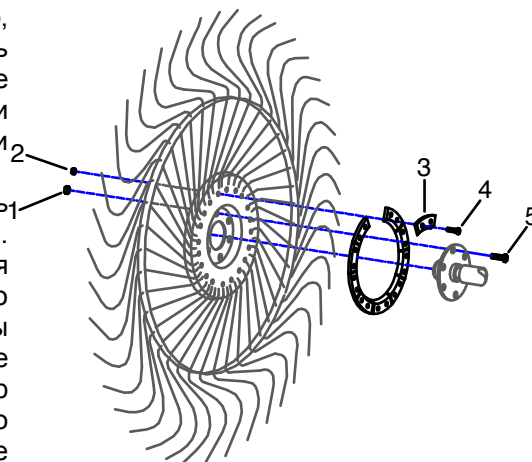
Чтобы избежать загрязнения окружающей среды, ознакомьтесь с действующими правилами по утилизации жидких и твердых материалов (масел, смазочных материалов, картриджей или других вредных веществ).

Е4 ЗАМЕНА КОЛЕСА И/ИЛИ ЗУБЦОВ:

Если требуется заменить колесо, полностью разберите шесть фиксирующих гаек (1), удалите соответствующие винты (5) и снимите колесо со втулки (Смотрите рисунок).

Поставьте новое колесо, шесть винтов и соответствующие гайки. Зубец: если требуется заменить один или несколько зубцов (которые изношены или сломаны), снимите соответствующую прижимную планку (3). Но для этого требуется убрать две фиксирующие гайки (2) и соответствующие винты (4). После этого вы можете снять планку и зубец.

Установите новый зубец, поставьте планку, затем вставьте два фиксирующих винта и соответствующие гайки.

**Е5 ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Не срабатывает команда включения домкрата	- Низкий уровень масла; - Повреждение трубок высокого давления; - Поврежден гидравлический насос; - Фильтр засорен	- Повысить уровень масла; - Заменить трубки; - Заменить насос; - Замена фильтра.
Домкраты работают с перебоями	В гидравлический контур попал воздух	Включите насос без нагрузки на несколько минут с использованием

		домкратов, чтобы удалить воздух из гидравлического контура.
Домкраты срабатывают без поступления команды	Уплотнения в домкратах изношены	Заменить уплотнения
Перегревание масла	- Фильтр засорен; - Повреждены трубки; - Низкий уровень масла.	- Заменить фильтр; - Проверить и заменить трубки; - Повысить уровень масла;
Недостаток масла	- Медленное подключение; - Износ уплотнения	- Уплотнить трубку; - Заменить уплотнение.

Примечание: если какие-либо недостатки или проблемы не указаны в настоящей таблице, обращайтесь к производителю.

Е6 ДЕМОНТАЖ МАШИНЫ, УНИЧТОЖЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ

Если грабли отслужили свой срок, позаботьтесь о том, чтобы обезвредить все детали, которые могут причинить вред людям, животным или окружающей среде после утилизации. Материалы, входящие в состав граблей, которые необходимо утилизировать отдельно:

Сталь
Железо
Гидравлическое масло
Резина
Пластик.

Данные материалы следует утилизировать согласно законам, действующим в стране.



КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ

ТАБЛИЦА 1

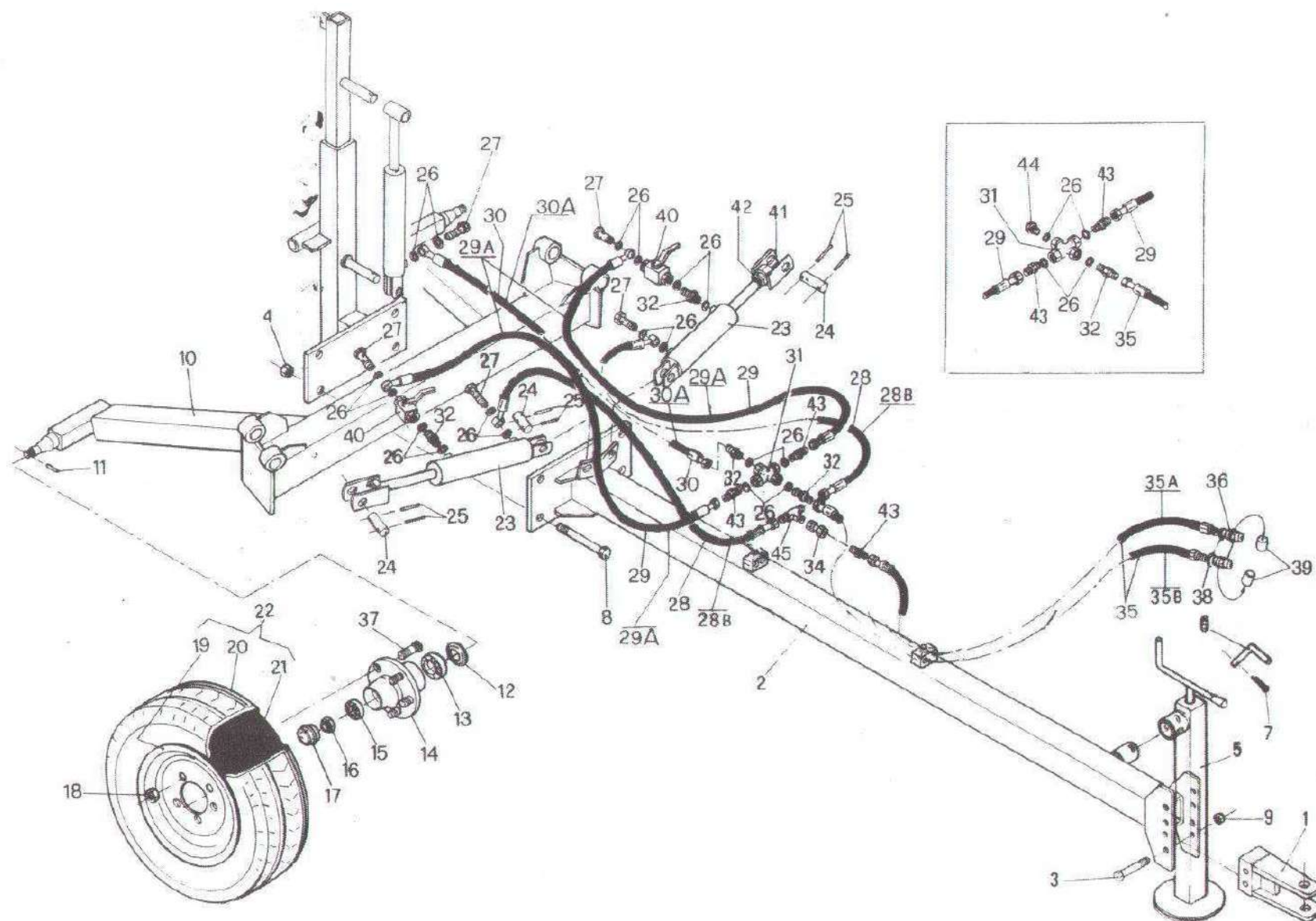




ТАБЛИЦА 1

№ п/п	Код	Наименование	№ п/п	Код	Наименование
1	18032015	Соединительное крепление	27	3011605	Просверленный винт 3/8G
2	18031741	Сница (сцепное устройство)	28	12760134	Гидравлический шланг 450
3	3011295	Винт Т.Е. 16x130-5737, оцинкованный	28/В	12760132	Комплектный гидравлический шланг
4	3020216	Самоконтрящаяся гайка 20МА	29	12760139	Гидравлический шланг 650
5	17020129	Домкрат	29/А	12760136	Комплектный гидравлический шланг 650
6	12120104	Штифт 15x200	30	12760138	Комплектный гидравлический шланг 650
7	3040202	Шплинт 5x100	30/А	12760139	Гидравлический шланг 650
8	3010758	Винт Т.Е. 20x160	31	4010907	Муфта 3/8"
9	3020204	Самоконтрящаяся гайка 16МА	32	4010207	Ниппель 3/8"
10	18031740	Центральная рама	33	4010215	Прямой ниппель 3/8"
11	3040114	Пружинный штифт 4x35	34	12760135	Гидравлический шланг 3000
12	12360002	Пылезащитная крышка	35/А	12760137	Комплектный гидравлический шланг 3000
13	12240143	Подшипник 30207	35/В	12760133	Комплектный гидравлический шланг 3000
14	12150108	Втулка	36	4011804	Быстродействующая сцепка
15	12240119	Подшипник 30205	37	3011609	Болт с двусторонней резьбой в 16
16	3020217	Самоконтрящаяся гайка 20x1,5	38	3030402	Медная шайба 1/2"
17	12360003	Пылезащитная крышка	39	1290007	Кольцо
18	3020218	Гайка шпильки 16 МВ	40	4021501	Клапан 3/8" (дополнительная опция)
19	12020103	Обод колеса 6Jx15"	41	1805304	Вилка
20	12390103	Крышка 205/70 R15"	42	3020416	Шестигранная гайка 27 МВ
21	12380103	Воздушный шланг 205/70 R15"	43	4010218	Ниппель 3/8"
22	12170108	Колесо 205/70 R 15" 6Jx15"	44	4010822	Пробка 3/8"
23	12770122	Гидравлический цилиндр 60x30/185	45	4010905	Тройник 3/8"
24	12070426	Штифт диам.25			
25	3080103	Пружинный штифт 6x40			
26	3030403	Медная шайба 3/8" gas			



ТАБЛИЦА 2

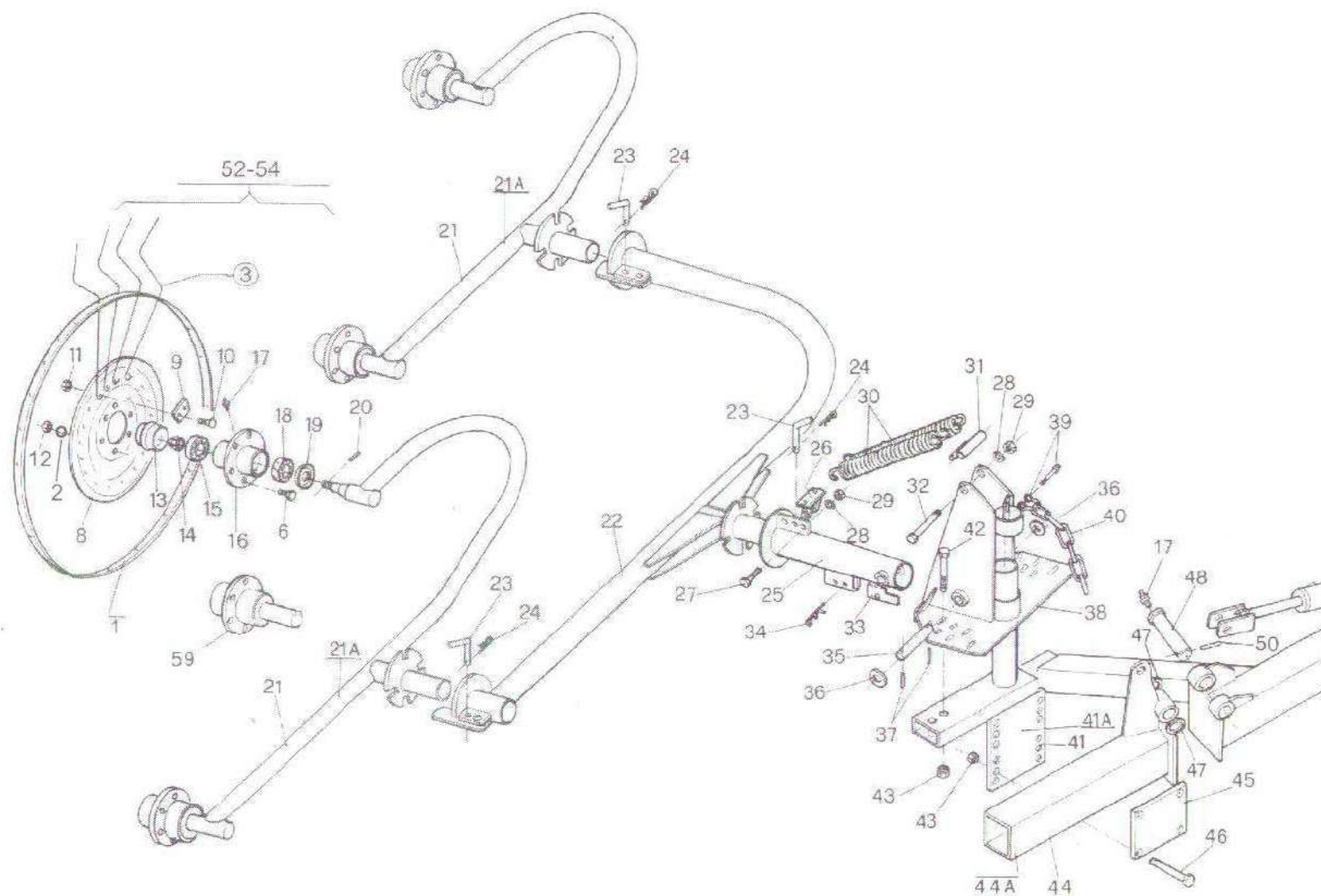


ТАБЛИЦА 2

№ п/п	Код	Наименование	№ п/п	Код	Наименование
1	18031113	Кольцо грабельного колеса	32	3010292	Болт 12x120
2	3020328	Гайка 10	33	1803456	Направляющая-фиксатор рамы
3	18030415	Зубец Vicon 6.9	34	3040202	Шплинт R 5x100
6	3011211	Винт Т.Е. М10x25	35	12120507	Штырь сцепного устройства держателя рамы
8	12160101	Фланец сгребающего колеса	36	3030115	Шайба 24
9	18030416	Пластика крепежа зубца	37	3080103	Пружинный штифт 6x40
10	3010105	Винт 10x25	38	18030418	Сцепка держателей рамы
11	3020224	Гайка 10 МА CONELOX	39	3160103	Сцепка с винтом
12	3030201	Стопорная шайба 10	40	12070427	Цепь
13	1260001	Пылезащитная крышка	41	18031192	Опора правой рамы
14	3020210	Самоконтрящаяся гайка 18x1.5	41/А	18031193	Опора левой рамы рамы
15	12240118	Подшипник 30204	42	3011278	Винт ТЕ 14x80
16	12150103	Втулка	43	3020203	Самоконтрящаяся гайка 14 МА
17	3090101	Смазка ВМВ	44	18031194	Правая боковая рама
18	12240119	Подшипник 30205	44/А	18031195	Левая боковая рама
19	12860001	Крышка от пыли	45	18031196	Крепежная пластинка
20	3040111	Пружинный штифт 3x30	46	3010784	Винт ТЕ 14x150
21	18030404	Рычаг правого колеса	47	12280002	Прокладка AS 4060
21/А	17010814	Рычаг левого колеса	48	12060803	Ось поворота
22	17011401	Сгребающая рама с 4 колесами	50	3080104	Пружинный штифт 6x60
23	12120603	Стопорный штифт для рамы	52	17010803	Правое колесо граблей Vicon 6.9
24	3040201	Шплинт 3x60	54	17010812	Левое колесо граблей Vicon 6.9
25	18030454	Втулка сцепки рамы			
26	18030453	Нижнее упругое соединение			
27	3010216	Винт Т.Е. М12x40			
28	3030127	Шайба М 12			
29	3020304	Гайка ТЕ МА			
30	11010501	Пружина			
31	18030452	Верхнее упругое соединение			
32	3010292	Болт 12x120			

ТАБЛИЦА 3

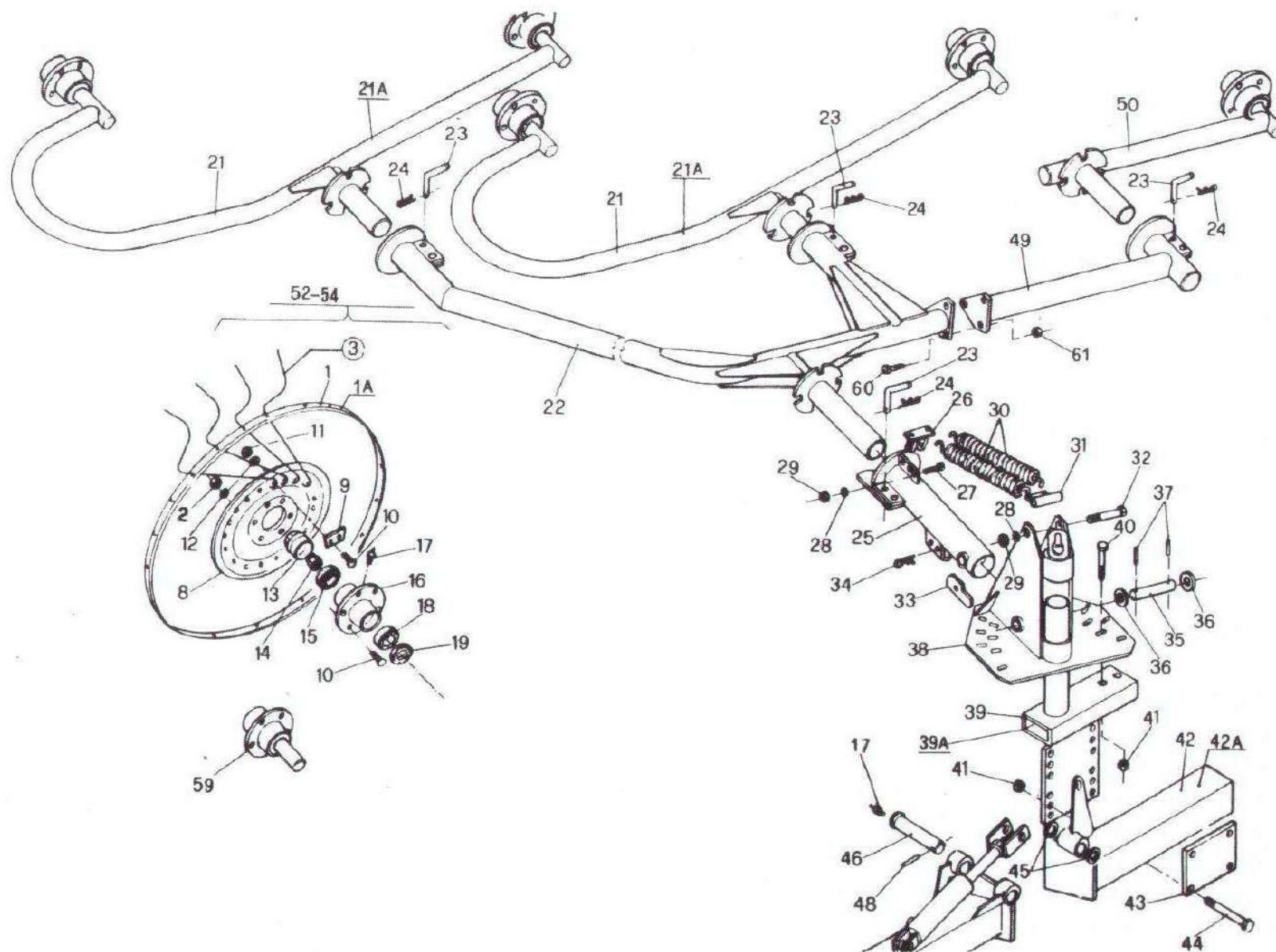


ТАБЛИЦА 3

№ п/п	Код	Наименование	№ п/п	Код	Наименование
1	18031113	Кольцо грабельного колеса	35	12120507	Штырь сцепного устройства держателя рамы
2	3020328	Гайка 10	36	3030115	Шайба 24
3	18030415	Зубец Vicon 6.9	37	3080103	Пружинный штифт 6x40
6	3011211	Винт Т.Е. М10х25	38	18030418	Сцепка держателей рамы
8	12160101	Фланец сгребющего колеса	39	18031192	Опора правой рамы
9	18030416	Пластика крепежа зубца	39/А	18031193	Опора левой рамы
10	3010105	Винт 10х25	40	3011278	Винт 14х80
11	3020224	Гайка 10 МА CONELOX	41	3020203	Самоконтрящаяся гайка 14 МА
12	3030201	Стопорная шайба 10	42	18031194	Правая боковая рама
13	1260001	Пылезащитная крышка	43	18031196	Крепёжная пластинка
14	3020210	Самоконтрящаяся гайка 18х1.5	44	3010784	Винт Т.Е. М14х150
15	12240118	Подшипник 30204	45	12280002	Распорка AS 4060
16	12150103	Втулка	46	12060803	Поворотная ось 40х215
17	3090101	Смазка BMB	48	3080104	Пружинный штифт 6х60
18	12240119	Подшипник 30205	49	18031199	Прямая рама для RP5
19	12860001	Крышка от пыли	50	18030405	Короткий рычаг для RP5
21	18030404	Рычаг правого колеса	52	17010803	Правое колесо граблей Vicon 6.9
21/А	17010814	Рычаг левого колеса	54	17010812	Левое колесо граблей Vicon 6.9
22	18031198	Рама для 5 колес	59	18030504	Целая втулка
23	12120603	Стопорный штифт для рамы	60	3011260	Винт 10х35
24	3040201	Шплинт 3х60	61	3020201	Самоконтрящаяся гайка 10 МА
25	18030454	Втулка сцепки рамы	35	12120507	Штырь сцепного устройства держателя рамы
26	18030453	Нижнее упругое соединение			
27	3010216	Болт 12х40			
28	3030127	Шайба М 12			
29	3020304	Гайка ТЕ МА			
30	11010501	Пружина			
31	18030452	Верхнее упругое соединение			
32	3010292	Болт 12х120			
33	1803456	Направляющая-фиксатор рамы			
34	3040202	Шплинт R 5х100			

ТАБЛИЦА 4

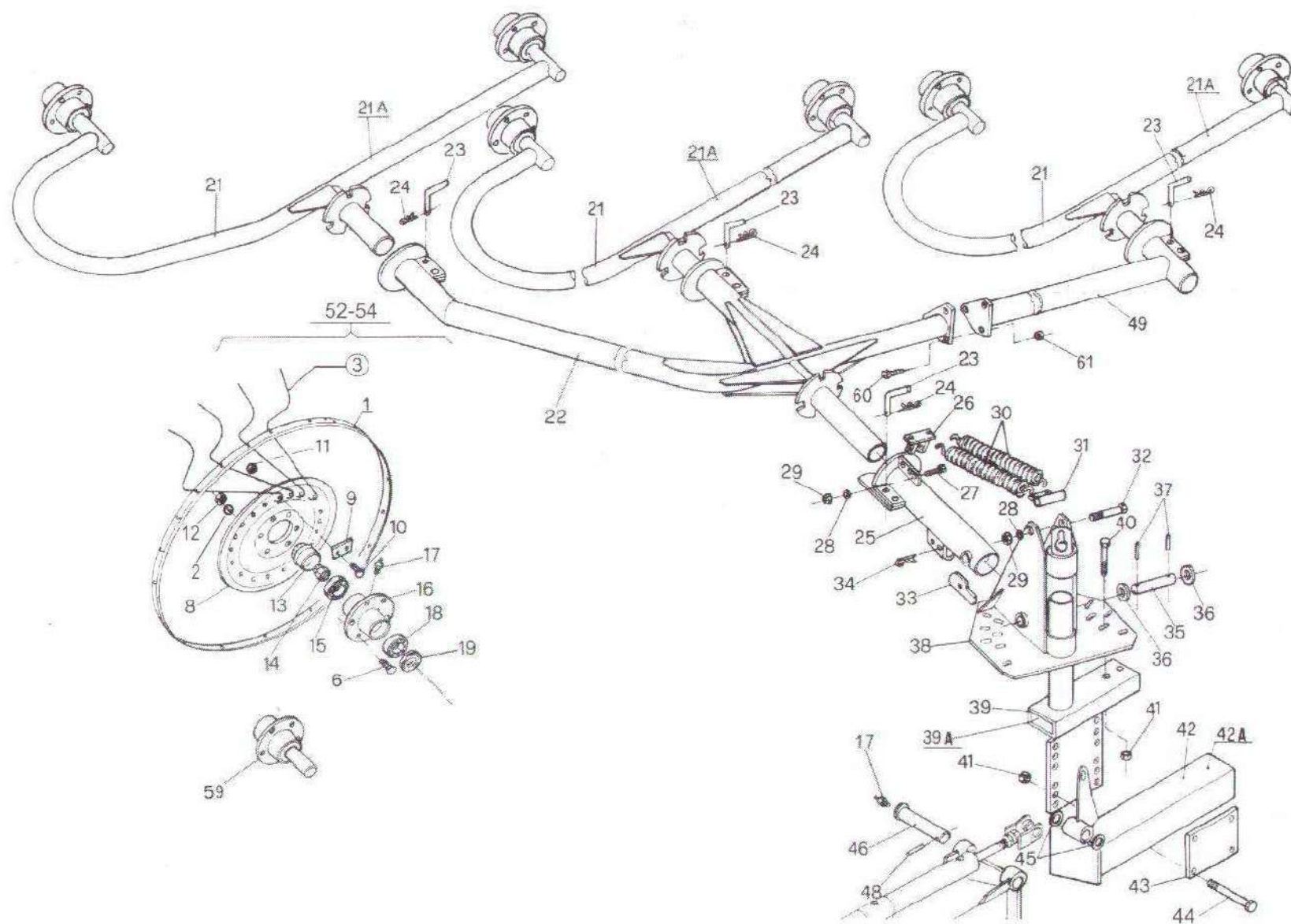


ТАБЛИЦА 3

№ п/п	Код	Наименование	№ п/п	Код	Наименование
1	18031113	Кольцо грабельного колеса	35	12120507	Штырь сцепного устройства держателя рамы
2	3020328	Гайка 10	36	3030115	Шайба 24
3	18030415	Зубец Vicon 6.9	37	3080103	Пружинный штифт 6x40
6	3011211	Винт Т.Е. М10x25	38	18030418	Сцепка держателей рамы
8	12160101	Фланец сгребающего колеса	39	18031192	Опора правой рамы
9	18030416	Пластика крепежа зубца	39/А	18031193	Опора левой рамы
10	3010105	Винт 10x25	40	3011278	Винт 14x80
11	3020224	Гайка 10 МА CONELOX	41	3020203	Самоконтрящаяся гайка 14 МА
12	3030201	Стопорная шайба 10	42	18031194	Правая боковая рама
13	1260001	Пылезащитная крышка	43	18031196	Крепежная пластинка
14	3020210	Самоконтрящаяся гайка 18x1.5	44	3010784	Винт Т.Е. М14x150
15	12240118	Подшипник 30204	45	12280002	Распорка AS 4060
16	12150103	Втулка	46	12060803	Поворотная ось 40x215
17	3090101	Смазка ВМВ	48	3080104	Пружинный штифт 6x60
18	12240119	Подшипник 30205	49	18031199	Прямая рама для RP5
19	12860001	Крышка от пыли	50	18030405	Короткий рычаг для RP5
21	18030404	Рычаг правого колеса	52	17010803	Правое колесо граблей Vicon 6.9
21/А	17010814	Рычаг левого колеса	54	17010812	Левое колесо граблей Vicon 6.9
22	18031198	Рама для 5 колес	59	18030504	Целая втулка
23	12120603	Стопорный штифт для рамы	60	3011260	Винт 10x35
24	3040201	Шплинт 3x60	61	3020201	Самоконтрящаяся гайка 10 МА
25	18030454	Втулка сцепки рамы	35	12120507	Штырь сцепного устройства держателя рамы
26	18030453	Нижнее упругое соединение			
27	3010216	Болт 12x40			
28	3030127	Шайба М 12			
29	3020304	Гайка ТЕ МА			
30	11010501	Пружина			
31	18030452	Верхнее упругое соединение			
32	3010292	Болт 12x120			
33	1803456	Направляющая-фиксатор рамы			
34	3040202	Шплинт R 5x100			

ТАБЛИЦА 5

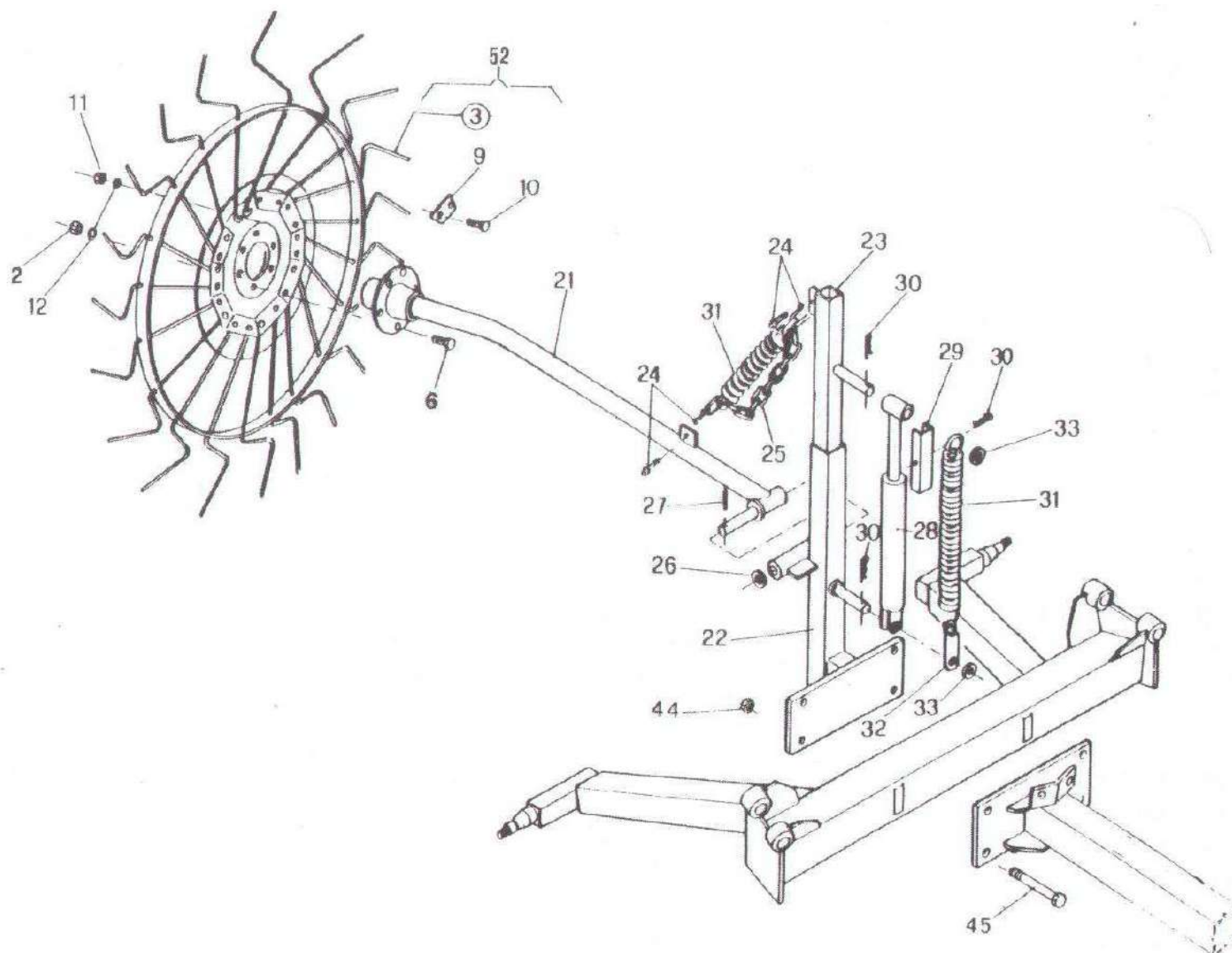


ТАБЛИЦА 5

2	3020328	Гайка 10
3	18030415	Зубец 6.9 Vicon
6	3011211	Винт Т.Е. М10х25
9	18030416	Пластика устройства крепления зубцов
10	3010105	Винт 10х25
11	3020224	Гайка 10 МА CONELOX
12	3030201	Стопорная шайба10
21	18031076	Ходовой механизм рычага сгребющего колеса
22	18031743	Неподвижная опорная стойка
23	18031744	Подвижная стойка
24	3160101	U-образный зажим
25	12070422	Цепь
26	3030165	Шайба
27	3080113	Пружинный штифт 6х50
28	12770101	Цилиндр
29	18030481	Блок, фиксирующий гидроцилиндр
30	3040201	Шплинт 3х60
31	11010508	Пружина 56х6
32	18030940	Деталь пружины цилиндра
33	3030173	Шайба М24 с Ним
44	3020216	Самоконтрящаяся гайка 20 МА
45	3010784	Винт Т.Е. 20х150
52	17010803	Правое колесо граблей Vicon 6.9

